

# LE BAR

Nea bureaux de Roubaix, 45, RUE DE LA OARE, sont ouverts au public, tous les jours, de 9 à 12 heures et de 14 à 18 heures. Téléphone 35.17.

## PAS DE MANIFESTATIONS LE 11 NOVEMBRE

Le Commandant en chef de l'armée sur la Belgique et le chef de la France, le généralissime, ont émis un vœu formel, le 15 Octobre 1940, adressé au comité des secrétaires généraux, de renoncer le 11 Novembre à toute manifestation, à pavoiser et à chanter.

## AVIS A NOS CLIENTS CORRESPONDANTS DÉPOSITAIRES

Il est obligatoire pour toute personne remettant un ordre de publicité destiné à notre journal, à nos bureaux ou à nos représentants, quel qu'il soit (correspondant, dépositaire, etc.), de se munir de sa carte d'identité dont le numéro doit être inscrit au bas de chaque ordre adressant la publicité à insérer.

## LES VOLS DANS LES USINES

120.000 FRANCS DE MARCHANDISES DISPARAISSANT D'UN TISSAGE

Après une période de calme relatif, il semble que les cambrioleurs qui se sont spécialisés dans cette partie ont repris leur activité, une nouvelle plainte a encore été déposée dans la journée de mercredi par un responsable de la maison « Les Fils d'Emile Truffaut », tissage, 8, rue de l'Aima.

## DEUX AUTOS ENTRENT EN COLLISION

Deux hommes sont blessés

Mercredi, vers 13 h. 45, une collision s'est produite au carrefour formé par les boulevards d'Armentières et de l'Épinière, de la rue d'Alsace, entre un camion de la maison Lepoutre-Six, charbon, 16, rue de l'Ouest, conduit par M. Henri Proust, 42 ans, domicilié à Flers, 13, rue de l'Épinière et une auto dont deux des occupants ont été blessés et transportés dans un hôpital.

## A TRAVERS LA VILLE

LE COIN DES BÉGANIERS

Les bécaniers font preuve d'une activité de plus en plus grande et, dans la seule journée de mardi, trois nouvelles plaintes ont encore été déposées : celle de Mme Périer, 21, rue de l'Épinière, 31 ans, doubleuse, domiciliée à la rue de l'Épinière, 219, rue Faidherbe, de 2e arrondissement ; M. Albert Roland, 26 ans, employé, demeurant 6, rue de Rome, du 1er arrondissement et enfin, M. Julien Muiylier, 37 ans, boucher, 9, rue de Mons, du 2e arrondissement.

## SURVEILLER VOS PRIX

La gendarmerie de Roubaix continue d'exercer une surveillance active sur les prix de vente pratiqués par les détaillants. Au cours d'une tournée, le gendarme Poirez a relevé chez plusieurs commerçants de la rue Molère des infractions à l'arrêté préfectoral.

## EXPLOITS DE PILLARDS

M. le Commissaire du 1er arrondissement a enregistré la plainte de Mme Herminet, née Marie Tirinck, caïennaise, 27, rue de Mouvoux, pour vol et pillage commis dans son habitation durant l'évacuation de mai dernier. Le préjudice causé s'élève à 13.000 fr. environ.

## DU BOIS A BON COMPTE

M. Raymond Carrette, 29 ans, entrepreneur de travaux publics, domicilié à Tourcoing, 217, Boulevard Descaz, possède, de grand, de l'École des Arts Décoratifs de Paris, par une élève de notre grande École d'Art appliqué.

avec le classement de 7<sup>me</sup> sur 80 candidats sur 90 rangés.

## AVIS AUX PROPRIÉTAIRES DE VEHICULES A MOTEUR

Un décret en date du 9 Octobre 1940, a prescrit un recensement des véhicules désignés ci-dessus, existant à la date du 1er Octobre 1940.

## AVIS AUX PERSONNES ADMISES A L'HOPITAL

Les personnes admises comme malades à l'Hôpital de la Fraternité doivent, par ordre supérieur, avant leur entrée dans cet établissement, déposer obligatoirement, leurs tickets de pain et de denrées pour le contrôle imposé.

## A L'UNION CHORALE DE ROUBAIX

Dimanche dernier, a eu lieu au « Café de la Rotonde », la première répétition de ce groupement en vue de l'exécution, le dimanche 17 courant, à la messe de 12 h., en l'Eglise St-Martin, d'une audition de Sainte-Cécile.

## LE PAIEMENT DES CHOMEURS

Le paiement des chômeurs aura lieu ce samedi 9, rue de l'Ermitage, dans l'ordre ci-dessous :

## RETABLISSEMENT DES LIGNES TÉLÉPHONIQUES

323.29 Berthou Georges, docteur, 35, rue J.-Jaurès, Flers.

## ÉTAT CIVIL

Naissance. — Marcelle Laudem, de Forest-Marque (Nid), rue de l'Épinière, 23 ; André Demaecker, rue Raphaël, 55, appart. 5 ; Robert Vansieghem, rue de Maubeuge, 33 ; Serge Strassel, rue Edouard Anseele, 125, cour Le-gros, 15.

## MESE

Vous êtes prêt d'assister à la Messe qui sera chantée le Lundi 11 novembre, à 11 h., en l'Eglise N.-D. de Liebercourt, pour le repos de l'âme de :

## Jean CANONNE

Mort pour la France en combat aérien le 18 mai, à Bevaix, à l'âge de 26 ans. De la part de Mme Jean CANONNE, épouse de M. et Mme Emmanuelle ANKONNE, parents ; M. et Mme BELINGIER, ses beaux-parents ; M. et Mme Maurice BERTIN, contrôleur spécial principal de l'Enregistrement, ses sœur et beau-frère et de toute sa famille.

## WATTELOS

Fonds municipal de chômage

## L'inscription des commandes de charbon

L'inscription des commandes de charbon a poursuivi ce samedi 9 dans l'ordre suivant :

## LES CARTES DE CHARBON

Les cartes de charbon de ménage ont été établies d'après la constitution des foyers déclarés au recensement d'avril, ou apécifiées sur la nouvelle déclaration faite en juillet, où il était expressément commandé de mettre en commun toutes les personnes abritées sous le même toit.

## ANNAPPES

Une maison mise au pillage

## CROIX

En cherchant des lapins volés... on découvre d'autres denrées

## Un nouveau succès de l'Ecole Nationale Supérieure des Arts et Industries textiles

Nous apprenons un nouveau succès obtenu au concours d'entrée de l'École des Arts Décoratifs de Paris, par une élève de notre grande École d'Art appliqué.

Des leur entrées chez Duwart, les policiers eurent l'attention attirée par une forte odeur de civet de lapin... sur le poêle, dans le cuisinier, le fameux lapin y eulaisit dans son jus.

Des leur entrées chez Duwart, les policiers eurent l'attention attirée par une forte odeur de civet de lapin... sur le poêle, dans le cuisinier, le fameux lapin y eulaisit dans son jus.

Des leur entrées chez Duwart, les policiers eurent l'attention attirée par une forte odeur de civet de lapin... sur le poêle, dans le cuisinier, le fameux lapin y eulaisit dans son jus.

## LES NOUVELLES CARTES DE CHARBON

Des nouvelles cartes de charbon seront distribuées à domicile par les soins de l'Administration communale.

## WASQUEHAL COLLISION D'AUTOS

Un des automobilistes est blessé

## SOCIÉTÉS ET COMITÉS

CECILIA ROUBAISIENNE. — Ce samedi, à 17 h., répétition générale, au siège.

## ÉTAT CIVIL

Naissance. — Marcelle Laudem, de Forest-Marque (Nid), rue de l'Épinière, 23 ; André Demaecker, rue Raphaël, 55, appart. 5 ; Robert Vansieghem, rue de Maubeuge, 33 ; Serge Strassel, rue Edouard Anseele, 125, cour Le-gros, 15.

## MESE

Vous êtes prêt d'assister à la Messe qui sera chantée le Lundi 11 novembre, à 11 h., en l'Eglise N.-D. de Liebercourt, pour le repos de l'âme de :

## Jean CANONNE

Mort pour la France en combat aérien le 18 mai, à Bevaix, à l'âge de 26 ans. De la part de Mme Jean CANONNE, épouse de M. et Mme Emmanuelle ANKONNE, parents ; M. et Mme BELINGIER, ses beaux-parents ; M. et Mme Maurice BERTIN, contrôleur spécial principal de l'Enregistrement, ses sœur et beau-frère et de toute sa famille.

## WATTELOS

Fonds municipal de chômage

## L'inscription des commandes de charbon

L'inscription des commandes de charbon a poursuivi ce samedi 9 dans l'ordre suivant :

## LES CARTES DE CHARBON

Les cartes de charbon de ménage ont été établies d'après la constitution des foyers déclarés au recensement d'avril, ou apécifiées sur la nouvelle déclaration faite en juillet, où il était expressément commandé de mettre en commun toutes les personnes abritées sous le même toit.

## ANNAPPES

Une maison mise au pillage

## CROIX

En cherchant des lapins volés... on découvre d'autres denrées

## Un nouveau succès de l'Ecole Nationale Supérieure des Arts et Industries textiles

Nous apprenons un nouveau succès obtenu au concours d'entrée de l'École des Arts Décoratifs de Paris, par une élève de notre grande École d'Art appliqué.

# TOURCOING DANS LA REGION

Les bureaux de Tourcoing, RUE FIDELLE LEHOUCQ, sont ouverts au public, tous les jours, de 9 à 12 heures et de 14 à 18 heures.

## Des Tourquennois se firent payer à plusieurs reprises la prime de démobilisation

La situation actuelle offre à l'esprit malintentionné l'occasion d'exploiter son génie. Cela a peut-être surpris les jours qui suivirent de près les événements de cet ordre, mais maintenant que la situation est redevenue normale, que l'Administration veille et que toute faute est impitoyablement sanctionnée, on découvre les irrégularités commises.

## CINQ ARRESTATIONS VIENNENT D'ÊTRE OPÉRÉES

Un des escrocs n'avait même pas été mobilisé

## A la mémoire des morts des deux dernières guerres

On nous communique : La messe annuelle du Souvenir pour les morts de la Grande Guerre, le 31 Janvier 1940, à 11 h., en l'Eglise St-Jean-Baptiste.

## Les membres du Conseil Municipal se réuniront en séance ordinaire Dimanche

Dimanche 10 aura lieu, à 10 h., à l'Hôtel de Ville, sous la présidence de M. E. Salembien, maire, une séance ordinaire pour l'ouverture de la quatrième session de l'année.

## LA FRAUDE EST DÉCOUVERTE

Les individus ne manquaient pas d'audace. En effet, ils se présentent toujours à la même gendarmerie, ainsi qu'à la même perception où leur état, payé la prime. De plus, ils ne prennent aucune précaution de changer de nom, ni d'adresse, si bien que les gendarmes s'aperçurent finalement que la même signature figurait plusieurs fois sur le registre d'embarquement.

## ÉTAT CIVIL

Naissance. — Monique Defruyter, rue de Mulhouse, 21 ; Noël Costerlinck, rue Condorcet, 66 ; Jeanne Wacquet, rue Colbert, cour Hage, 39 ; Jean Croq, rue Mouvoux, 98 ; Annie Hazebroug, dem. à Valenciennes, 10 ; Paul-Henri Jules Monpays, restaurateur, rue d'Alsace, 2 et Gergette Demeyer, sp. rue de l'Ermitage, 49.

## RONCO

INSCRIPTION POUR LE CHARBON

## MOUVAUX

CARTES DE CHARBONS

## LE PILLAGE DE LA MAISON WONDER ET D'AUTRES ÉTABLISSEMENTS

L'Instruction se poursuit activement

## A TRAVERS LA VILLE

COMMENCEMENT D'INCENDIE DANS UNE VOITURE AUTOMOBILE

## LEERS

Chômage. — Paiement des allocations de chômage à la Mairie, pour la période du 1er au 10 novembre, le lundi 11 novembre, de 10 à 12 h.

## ANNAPPES

Une automobile renversée deux cyclistes

## LE CAMBRIOLAGE D'UN GARAGE D'AUTOMOBILES

## Trois arrestations sont opérées

## ABUS DE CONFIANCE

## RENNERSEE PAR UN CYCLISTE

## LE DÉBUT D'INCENDIE

## CINÉMA NOEL

## LE RÉCIT DE CORAIL

## COLISÉE

## ROUBAIX CASINO

## LES NOUVELLES DE LA VILLE

## LA SUITE D'UNE PLAINTE EN ESCROQUERIE

## LES SPECTACLES

# TOURCOING DANS LA REGION

Les bureaux de Tourcoing, RUE FIDELLE LEHOUCQ, sont ouverts au public, tous les jours, de 9 à 12 heures et de 14 à 18 heures.

## Des Tourquennois se firent payer à plusieurs reprises la prime de démobilisation

La situation actuelle offre à l'esprit malintentionné l'occasion d'exploiter son génie. Cela a peut-être surpris les jours qui suivirent de près les événements de cet ordre, mais maintenant que la situation est redevenue normale, que l'Administration veille et que toute faute est impitoyablement sanctionnée, on découvre les irrégularités commises.

## CINQ ARRESTATIONS VIENNENT D'ÊTRE OPÉRÉES

Un des escrocs n'avait même pas été mobilisé

## A la mémoire des morts des deux dernières guerres

On nous communique : La messe annuelle du Souvenir pour les morts de la Grande Guerre, le 31 Janvier 1940, à 11 h., en l'Eglise St-Jean-Baptiste.

## Les membres du Conseil Municipal se réuniront en séance ordinaire Dimanche

Dimanche 10 aura lieu, à 10 h., à l'Hôtel de Ville, sous la présidence de M. E. Salembien, maire, une séance ordinaire pour l'ouverture de la quatrième session de l'année.

## LA FRAUDE EST DÉCOUVERTE

Les individus ne manquaient pas d'audace. En effet, ils se présentent toujours à la même gendarmerie, ainsi qu'à la même perception où leur état, payé la prime. De plus, ils ne prennent aucune précaution de changer de nom, ni d'adresse, si bien que les gendarmes s'aperçurent finalement que la même signature figurait plusieurs fois sur le registre d'embarquement.

## ÉTAT CIVIL

Naissance. — Monique Defruyter, rue de Mulhouse, 21 ; Noël Costerlinck, rue Condorcet, 66 ; Jeanne Wacquet, rue Colbert, cour Hage, 39 ; Jean Croq, rue Mouvoux, 98 ; Annie Hazebroug, dem. à Valenciennes, 10 ; Paul-Henri Jules Monpays, restaurateur, rue d'Alsace, 2 et Gergette Demeyer, sp. rue de l'Ermitage, 49.

## RONCO

INSCRIPTION POUR LE CHARBON

## MOUVAUX

CARTES DE CHARBONS

## LE PILLAGE DE LA MAISON WONDER ET D'AUTRES ÉTABLISSEMENTS

L'Instruction se poursuit activement

## A TRAVERS LA VILLE

COMMENCEMENT D'INCENDIE DANS UNE VOITURE AUTOMOBILE

## LEERS

Chômage. — Paiement des allocations de chômage à la Mairie, pour la période du 1er au 10 novembre, le lundi 11 novembre, de 10 à 12 h.

## ANNAPPES

Une automobile renversée deux cyclistes

## LE CAMBRIOLAGE D'UN GARAGE D'AUTOMOBILES

## Trois arrestations sont opérées

## ABUS DE CONFIANCE

## RENNERSEE PAR UN CYCLISTE

## LE DÉBUT D'INCENDIE

## CINÉMA NOEL

## LE RÉCIT DE CORAIL

## COLISÉE

## ROUBAIX CASINO

## LES NOUVELLES DE LA VILLE

## LA SUITE D'UNE PLAINTE EN ESCROQUERIE

## LES SPECTACLES